Fantasy Shrine presents

Tsumibito no Kiss

by

Mizukami Shin

Scans: Ashgirl
Translator: Lori
Proofreader: Ashgirl
Editor: Tessanoil
Check: Ashgirl & Lori

http://fantasyshrine.cloud-realms.com/

FANTASY SHRINE

SCANLATIONS®

HTTP://ZZ3.INVISIONFREE.COM/FANTASY_SHRINE/INDEX.PHP?ACT=IDX

We, Fantasy-Shrine have decided to release our own yaoi translations. So if you want to host our projects on your website/forum, please fill out the form in the Rules and Recruitment thread under the Fantasy Shrine Manga Projects subforum before you began to host any of our projects.

If we find any projects hosted anywhere (this includes MIRC) without premission before registration, we will immediately erase that project title.

Therefore please be responsible and respectful to our dedicated hardwork. Its common courtesy. Thanks and Enjoy another release!

水上シン
Mizukami Shin
花音
LYNXCUS
罪人のキス
ツミビトノキス
Sinner's Kiss

9784832282421

1929979005627

ISBN4-8322-8242-5

C9979 ¥562E

雑誌　51352−73

定価：本体562円 +税

Fantasy Shrine Scanlations®

JAN WAS THROWN INTO JAIL AS AN OFFERING TO THE "BLOND DEMON" RUEHL!!
IN THE WORLD OF WARDENS AND INMATES, KNIGHT AND PRINCE, FATHER AND BROTHERS, WILL THE BOY JAN FIND A HOME FOR HIS SOUL?
DON'T MISS THIS LUSTFUL, PASSIONATE LOVE STORY BETWEEN MEN.

Hanjo◆Comics Hanjo◆Comics

SHIN◆ MIZUKAMI

PROFILE

DOB FEB. 26,
SIGN: AQUARIUM,
BLOOD-TYPE B
BECAUSE OF MY SIGN,
I LOVE FISH I KEEP AN
AQUARIUM AT HOME TO
ENSURE THAT I'M
SURROUNDED BY MY
COMRADES .

COVER DESIGN
◆
Yukiko Kogure

Content

The Welcoming Fire 3
The Sea Roar 35
Delicious Family Affair 67
The Dragon Knight and the Prince 97
Sinner's Kiss 121
Angel's Kiss 161

*WELCOMING FIRE FOR THE RETURNING SPIRITS

The Welcoming Fire*

—I had decided to visit my grandma in Shimane by myself
during this summer's O-Bon Festival*..
*FESTIVAL FOR THE DEAD
But as I was walking to my grandma house...
WOOSH...
I felt a chill come over me all of a sudden
VROOM...
Even the sun seemed overly bright to my eyes
MY HEAD IS POUNDING ....
AM I SUFFERING FROM MOTION SICKNESS ...?
THUD
AH— THERE YOU ARE, FUYUKI-CHAN! ARE YOU TIRED FROM TRAVELING ....
AH!? FUYU-CHAN!? ARE YOU ALRIGHT!?
As soon as I crossed my grandma's threshold, I promptly fainted

I'M SURE I'LL BE OK AFTER SOME REST...
FOR SOME REASON I FELT SICK WHEN I GOT OFF THE BUS...
NO, I'M FINE...
HOW ARE YOU FEELING?
SHALL I CALL THE DOCTOR?
UH-HUH
BE A GOOD BOY AND SLEEP NOW.
SORRY, GRANDMA, FOR MAKING YOU WORRY ...
JUST REST, FUYU-CHAN, SO YOU'LL FEEL BETTER ...
HUSH!
I HAVE FIREWORKS AND WATER-MELON JUST FOR YOU
AS SOON AS YOU'RE UP TO IT!
SO HURRY UP AND GET WELL!

Fantasy Shrine Scanlations

I sense an oppressive presence in the air...
SLIDE...
Grandma...?
What can it be...?
I know that I have fallen asleep from sheer exhaustion...
and yet, my mind seems fully awake...
THUD...
This strange presence...
What is it doing here...?
My eyes refuse to open like they're glued shut...
No, not Grandma... then what...
—YOU'RE RUNNING A FEVER AGAIN!
I TOLD YOU TO BE MORE CAREFUL!
SWOOSH...

TOUCH...
—As soon as his cool hand touched my forehead,
ARE YOU IN PAIN?
Such deep, voice ...
I know. I've never heard it before...
SWOOSH...
Yet, it seems so familiar ...
GO BACK TO SLEEP ...
URGH ...
like magic,
I immediately feel better and can sit up from the bed...
.....?
ARE YOU ALRIGHT?
FUYU-CHAN.
Who is this man sitting on my bed...?

IT'S ME! SEITA!
DON'T TELL ME YOU FORGOT ABOUT ME!
As he smiles at me, I feel a strange yearning...
but I just can't seem to place him!
SE... SEITA...
SAN...?

Fantasy Shrine Scanlations®

RUSTLE
FUYU-HIKO ..?
So he has the wrong person...!
Does that person look so much like me...?
WE USED TO CLIMB THE PERSIMMON TREE TOGETHER OUT THERE IN THE YARD!
HOW COULD YOU FORGET?
OI! OI! FUYU-HIKO!
DO I KNOW YOU?
SORRY BUT I STILL DON'T REMEMBER ..
HERE!
SUDE...
LOOK!
MAYBE YOU'LL REMEMB-ER?
SNOOK!
HA HA HA HAH
A HA HA HA HA
!!

WHO ARE THEY...!?
WHO...
FUYU-CHAN...
FUYU-CHAN..
.....
Fantasy Shrine Scanlations
WHY DID YOU LEAVE THE SCREEN DOOR OPEN WHILE YOU SLEPT?
slide
YOU'RE ALREADY SICK. DO YOU WANT TO GET EVEN SICKER?
LOOK AT ALL THESE LEAVES FROM THE PERSIMMON TREE...
THE WIND MUST HAVE BLOWN THEM ALL INSIDE...
WHAT COULD YOU HAVE BEEN THINKING, FUYU-CHAN!
HURRY UP AND GET INSIDE THE FUTON.
Was that... all a dream...?

I could feel my consciousness slipping...
DOZE...
but I can't fight it...
I'm afraid to go back to sleep...
The whole thing is so scary...
I can't tell a dream from reality..

*CANDY FROM THE PORTUGUESE COMFEITO INTRODUCED TO JAPAN AROUND 15-16TH CENTURY BY EUROPEAN TRADERS

Fantasy Shrine Scanlations®

Fantasy Shrine Scanlations®

*SUMMER LIGHT-WEIGHT KIMONO

THERE'S NO MISTAKE, YOU'RE MY FUYUHIKO!
I'LL NEVER MISTAKE YOU FOR ANYONE ELSE.
YOUR FACE ... YOUR VOICE ... EVEN YOUR YUKATA* I CAN RECOGNIZE IT ANYWHERE!
I'M NOT FUYUHIKO ...!
MY NAME IS FUYUKI...!
.....

*DURING THE WWII ERA, JAPAN REFERRED ITSELF AS "INLAND" OPPOSED TO ITS OVERSEAS COLONIES

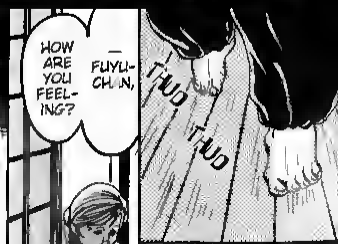
This sweetness on my tongue
and the feel of his fingers on my face ...
I'm definitely not in a dream
HERE.
OPEN UP.
TRY IT.
Inland...??
THE INLAND FOOD SOURCE IS SCARCE, RIGHT?
I BROUGHT THEM FROM THE ARMY SUPPLY.
THEY'LL BOOST YOUR ENERGY!

SWOOSH...

...I'LL LEAVE THE REST OF IT HERE FOR YOU TO EAT.
RUSTLE

After the konpeito dissolved in my mouth,
And, I'm no longer burning up...
I felt much better!

AH...
GRANDMA...
JERK


HOW ARE YOU FEELING?
—FUYUCHAN,
THUD
THUD

MAN?
THAT MAN...
WAS HERE AGAIN.
HE EVEN GAVE ME SOME KONPEITO!
YEAH...

SLIDE...

Fantasy Shrine Scanlations®

WHERE DID IT GO...?
DID YOU HAVE A DREAM? Aha YOU HAVEN'T ha EATEN ALL DAY YOU MUST BE HUNGRY, FUYU-CHAN!
HE LEFT IT RIGHT HERE..
HUH?
THE BAG WAS JUST HERE A MINUTE AGO...
*SUSHI WRAPPED IN FRIED TOFU
HERE, LET ME MAKE YOUR FAVORITE OINARISAN* FOR YOU.
CAN YOU GET UP AND EAT?
Y... YEAH..
BUT I COULD'VE SWORN ...!
EAT!
AND GRANDMA WOULD CUT YOU SOME WATER-MELON AFTER YOUR BATH!
WOW THANKS GRAND-MA!
AND THERE WOULD BE FIREWORKS TONIGHT BY THE RIVERSIDE.
AAAW.. CAN I GO, PLEASE?

OH, IT'S GREAT! THANKS!
I'VE YOUR YUKATA READY
So I must've been really exhausted from traveling. That has to be it!
...My headache is completely gone!
FUYU-CHAN, HOW'S THE BATH?
SPLAT
but if Seita-san is just a dream ...
And that must be why I conjured such intense dream...
Maybe we did meet before?
why can I still recall every detail of the dream.
his voice, his face, everything's so vivid!
Even now... I wish I could see him in my dream again...

In my dream, his eyes... were so tender!
Whomever this Fuyuhiko is, he must be very important to him!
It actually makes me jealous...
—NE, GRANDMA.
DO YOU KNOW A "FUYUHIKO" ...?
"FUYUHIKO"? WHY IN THE WORLD...
MAYBE HE LIVES AROUND HERE?
SOMEONE MISTOOK ME FOR THIS "FUYUHIKO"...
ACTUALLY... FUYUHIKO
WAS MY LATE BROTHER, WHOM I'VE NEVER MENTIONED TO YOU BEFORE.
HE WAS ALWAYS VERY WEAK
AND PASSED AWAY WHILE IN HIS TEENS.
NOW THAT I THINK OF IT,
YOU TWO DO LOOK ALIKE

Suddenly, I've a strange urge
to find out about "Seita-san"!
I'LL BE BACK ...!
DASH
FUYU-CHAN! WHERE ARE YOU GOING?
AH!
CHIME
— Can it be?
Seita-san's actually looking for—
Suppos-edly,
the spirits of the dead would return during the O-Bon Festival,
so they could visit people who were most dear to them!
There-fore,
Seita-san—
GLEN...
must be trying to tell me some-thing—
HELP
AH!

Grab!
SEITA-SAN...!
NO...!
FUYU-HIKO!
YOU'RE SO DELICATE
YOU NEED TO REST MORE!
...YOUR FEVER WOULD RETURN AGAIN IF YOU KEEP RUNNING LIKE THIS,
I'M NOT THE "FUYUHIKO" YOU'RE LOOKING FOR...!

But can I just take Fuyuhiko-san's place...?
RUSTLE...
Maybe I should've not said it in that way.
After hearing that
Seita-san's eyes seem to have filled with despair!
SEITA-SAN...
JUST "SEITA"!
THAT'S HOW YOU ALWAYS CALL ME.
SE...
SEITA...
WALK WITH ME.
.....
MAYBE I CAN HELP JOG YOUR MEMORY.

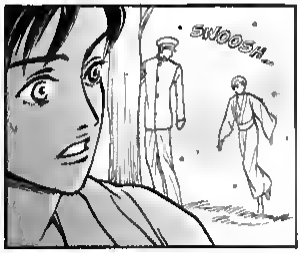
As our hands link...
His love ... his tenderness ... his loneliness ...
I could sense Seita-san's longing!
He's the one that Seita-san is looking for.
Where in the world
Is the spirit of Fuyuhiko-san now ...?
AND THEN YOU'D RUN HERE BREATHLESSLY
I WOULD ALWAYS ARRIVE HERE FIRST TO WAIT FOR YOU
rustle rustle
rustle rustle
YOU'RE
SO YOUR FAMILY HAS FORBIDDEN YOU TO COME OUT
BUT NO MATTER WHAT YOU WOULD SNEAK OUT TO MEET ME
LOOK!
THAT SOLITARY CRYPTO-MERIA TREE!
WE USED TO MEET THERE

*TREE TRUNK: OOKI SEITA FUYUHIKO

Fantasy Shrine Scanlations®

I TOLD YOU NOT TO RUN!
SORRY, BUT I COULDN'T WAIT!
WHAT'S THIS? YOU'RE CARVING SOMETHING?
N-NO IT'S NOTHING

SEITA!
SORRY TO KEEP YOU WAITING!


SWOOSH...

So...
that's Fuyuhiko-san...

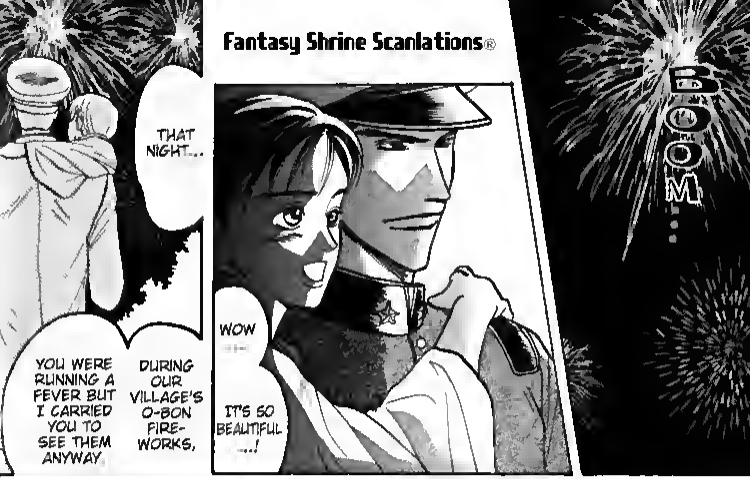
He wants
to be with Seita-san so bad that his heart is throbbing incessantly!
Yet, he's afraid to tie Seita-san to him—

All of a sudden...
I can feel Fuyuhiko-san's emotions stirring in my heart...

Seita-san is healthy and full of vigor!
AH...
Not only that, he's also gentle, honest, and sweet!
Yet,
he's afraid
to tell Seita-san that he loves him..!
Unbelievable
How do I know all these...?
I THINK...
I'M STARTING TO REMEMBER

Left...
EH?
SEITA-SAN...!!
SE...
REACH
DEW...
RUSTLE
RUSTLE

Fantasy Shrine Scanlations®


THAT NIGHT...
YOU WERE RUNNING A FEVER BUT I CARRIED YOU TO SEE THEM ANYWAY.
DURING OUR VILLAGE'S O-BON FIRE-WORKS,
WOW
IT'S SO BEAUTIFUL...!
BOOM...

"If I return alive...
how much I love you...!"
I want to tell you
This is his message.
I see!
IT WAS A FARAWAY LAND.
AT THE TIME, I RESIGNED MYSELF THAT WE PROBABLY WOULDN'T MEET AGAIN.
SLIDE
But, what can I do...
Will I do as Fuyuhiko-san's replace-ment..?
RUSTLE
RUSTLE
JOIN FORCES WITH THE MORIGUCHI ARMY AND SET FORTH TO LUZON.
WE'D DEPART FROM KURU-ME,
MY ORDER WAS SET.

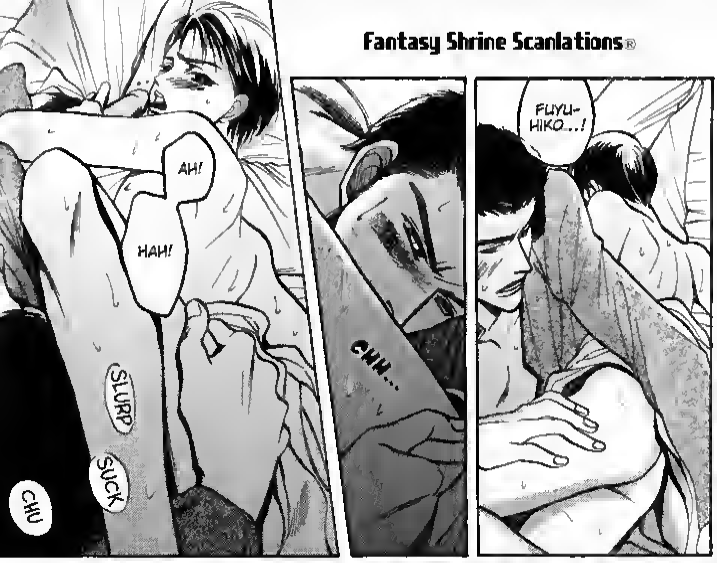
Fantasy Shrine Scanlations©

Fantasy Shrine Scanlations®

POUNCE
FUYUHIKO...!
if only they had the courage—
both of them,
AH!
I'VE DREAM OF THIS SO MANY TIMES ..!
I REALLY WISH THAT I HAD CONFESSED MY FEELINGS TO YOU!
IT'S MY ONLY REGRET ...!
My tears ..!
They won't stop flowing!
Who am I?
SEITA...! SEITA...!
I LOVE YOU ...!

Fantasy Shrine Scanlations®

SEITA ..!
I LOVE YOU..!
Ugh
My heart and Fuyuhiko-san's heart
has become one—
I'VE ALWAYS WANTED TO BE YOURS ...!
..IF ONLY I HAD OPENED MY DOOR..
FU—
FUYU-HIKO ...!
OI ...!
We both
desire Seita-san
with our body and soul!


AH!
HAH!
SLURP
SUCK
CHU
CHU...
FUYU-HIKO..!

I'M .. FINE ..
MAKE US ONE...
HURRY ... PUT IT IN...

AH!
AHHH!

HAH..!
SQUISH
SQUISH
DOES IT HURT.. FUYU-HIKO?

Fantasy Shrine Scanlations®

CHIRP
CHIRP
CHIRP
over and over...
Even now, his voice still echoes in my head...
In our desperate passion,
he repeatedly called out Fuyuhiko's name.
Has he
crossed over...?

AH! HERE IT IS!
THIS IS MY BROTHER, FUYUHIKO-NIISAMA...
BUT... WHY DO YOU WANT IT, FUYU-CHAN?
— OH, OH ..
GRANDMA'S GONNA MISS YOU, FUYU-CHAN!
3 DAYS IS JUST SO SHORT!
...MY NIISAMA
we do look alike
Indeed,
HAD A REALLY CLOSE FRIEND SINCE CHILDHOOD.
BUT HE DIED DURING THE WAR IN LUZON.
HIS GRAVE ISN'T HERE.
I WONDER IF HE COULD FIND HIS WAY HOME ..
... OH,
I JUST WANT TO SEE ..

Yes
...
he did find his way home..
VROOM
GOODBYE!
GRANDMA!
TAKE CARE, FUYU-CHAN!
Next year.
I'll come back again!
RUSTLE
I'll come back with Fuyuhiko-san
AH!
VROOM
and together we'll see Seita-san
END

Fantasy Shrine presents

Tsumibito no Kiss

by

Mizukami Shin

Scans: Ashgirl
Translator: Lori
Proofreader: Ashgirl
Editor: Tessanoil
Check: Ashgirl & Lori

http://fantasyshrine.cloud-realms.com/

FANTASY SHRINE

SCANLATIONS®

HTTP://ZZ3.INVISIONFREE.COM/FANTASY_SHRINE/INDEX.PHP?ACT=IDX

We, Fantasy-Shrine have decided to release our own yaoi translations. So if you want to host our projects on your website/forum, please fill out the form in the Rules and Recruitment thread under the Fantasy Shrine Manga Projects subforum before you began to host any of our projects.

If we find any projects hosted anywhere (this includes MIRC) without premission before registration, we will immediately erase that project title.

Therefore please be responsible and respectful to our dedicated hardwork. Its common courtesy. Thanks and Enjoy another release!

Sea Roar

"WISH TO BE THE BI-YI* BIRDS IN THE SKY"
"WISH TO BE TREES WITH BRANCHES INTERTWINED ..."
*IN CHINESE LEGEND, "BI-YI" / BE SINGLE-WINGED BIRDS THAT M LE AND FEMALE MUST LATCH TOGETHER TO FLY.
DO YOU KNOW THIS POEM, SENSEI?
IT'S THE "SONG OF ETERNAL SORROW", THE STORY OF CONSORT YANG AND HER EMPEROR .
IT'S GIBBERISH!
WHAT IS THERE TO BE GAINED WISHING TO LIVE AS BIRDS AND TREES?

DURING THE PARTY,
BWAHAHAH!!
HE DIDN'T SPARE US A GLANCE AND WAS YAWNING WHILE WE DANCED!
IS HE YOUR NEW KUNG-FU SENSEI?
OHOHOHOHOH
—HOW CAN HE SAY THAT!
TOTALLY UNINSPIRING —
BECAUSE HE HIT THE EMPEROR DURING TRAINING
AND REFUSED TO APOLOGIZE
HE DOES HAVE THAT WARRIOR SPIRIT ABOUT HIM!
NO WONDER—
DO YOU KNOW HE USED TO BE A MARTIAL ART INSTRUCTOR IN THE IMPERIAL PALACE?
THEN WHAT'S HE DOING HERE TUTORING ME, A NOBLE'S BRAT?
I HEARD HE WAS DISMISSED,

I CAN'T BELIEVE IT! YOU'RE ACTUALLY GOSSIPING WITH WOMEN!
QUIT THAT SILLY GIGGLING AND OPEN YOUR BOOK!
AHAHAHAHAHA!
I COULDN'T STOP LAUGHING!
IT WAS SO LIKE YOU!
*IN NORTHEAST CHINA
I WANT TO HEAR ABOUT YOUR HOMETOWN BY THE BOHAI* SEA—
NE, SENSEI, TELL ME BOUT THE OCEAN!
BUT SENSEI, THESE BOOKS YOU BROUGHT,
MENCIUS* SUN TZU**
* CHINESE PHILOSOPHER
** CHINESE MILITARY STRATEGIST
WE'RE IN THE MIDDLE OF YOUR LESSONS!
SIGH
PLEASE!
I CAN'T CONCENTRATE UNLESS YOU TELL ME!
ALRIGHT...
THIS "ART OF WAR"* IS SO HARD TO UNDERSTAND!
BESIDES, I HAVE NO AMBITION OF BECOMING A GENERAL, YOU KNOW?
* MILITARY TEXT BY SUN TZU

When I first met Sensei,
I was intrigued by his scent!
His scent is very distinct from the dancers and singers!
WHAT'S THAT SMELL
?
It's a strong yet comforting scent..
Ah
IT'S PROBABLY THE SMELL OF THE OCEAN
IT'S INGRAINED TO MY BODY
DOES IT STINK?
NO
IT'S A PLEASANT SCENT
Anyone with eyes can see he isn't from the capital.
He's so dark and strongly built!

It's a faraway land by the sea,
you could always hear the sound of the crashing waves!
And in the vast ocean,
is where the King of the Sea, the "whales", live—
As I listen to Sensei's story, I could almost glimpse the ocean beyond his shoulder!
The mirage shimmers in my mind
where fishes fly like birds!
SENSEI ---!
HAHAA
I WANT TO SEE IT!
EVEN IF IT'S JUST ONCE! WILL YOU TAKE ME TO YOUR HOME-TOWN...?

BOHAI IS FAR, FAR AWAY!
AS THE YOUNG MASTER OF A NOBLE,
YOU ARE NOT ALLOWED TO LEAVE THE CAPITAL WITHOUT PERMISSION.
I'M DOOMED TO SPEND MY WHOLE LIFE IN THIS CITY!
I'LL DIE WITHOUT EVER SEEING THE OCEAN...
IT'S A PITY THAT YOUR PRIVILEGED STATUS IS ALSO YOUR SHACKLES.
YOU CAN'T COME AND GO AS YOU PLEASE...
I THINK THAT WOULD DEPEND ON YOUR WILL.
AFTER ALL, YOU'RE A MAN.
IT'S A BIG WORLD OUT THERE, KOSHUN!
AND MEN ARE SUPPOSED TO FOLLOW THEIR OWN PATHS...
WE DECIDE HOW TO LIVE OUR LIVES.
WHEN YOU GET OLDER, THEY MIGHT ALLOW YOU MORE FREEDOM.
I CAN SHOW YOU ALL THE WONDERS THE WORLD HAS TO OFFER!

Like a caged bird that never seen the world outside,
Forget— That's impossible, Sensei!
THOUGH
FORGET WHAT I SAID
THEY WOULD DISMISS ME FOR EVEN SUGGESTING IT.
The wind that carries the smell of the ocean
is beckoning me—
I long for freedom to fly to the far away land!
Even if it's unknown to me!

YOUNG MASTER, WHY ARE YOU SO GLOOMY?
IS SOMETHING BOTHERING YOU?
MY CHEST . I FEEL SUFFO-CATED!
I DON'T KNOW WHAT THIS FEELING IS!
OH, YOU'VE COME TO AGE.
YOU'RE IN LOVE!
WHO ARE YOU THINKING OF?
WHO AM I THINKING OF...?
Calm, solemn yet beautiful
That's how I see Sensei—
I don't know why
but Sensei and the ocean comes hand and hand in my mind!

But he's a man—
Is this love..
TO COMFORT MY YOUNG MASTER'S HEART,
PLEASE ALLOW CHOKA TO PLAY FOR YOU!

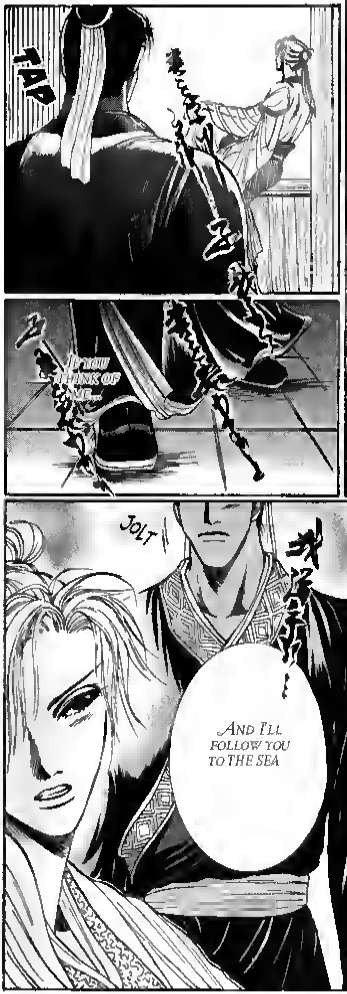
AND I'LL FOLLOW YOU ANYWHERE YOU GO
IF YOU THINK OF ME, ...OLL O... YOU ... ANTS AND CROSS A THOUSAND ...IVE...S TO ME.
HE PUTS US ALL TO SHAME...!
OTHERWISE
YOU CAN'T CLAIM YOU LOVE ME...
AND THE DANCE...!!
SUCH A BEAUTIFUL VOICE!

THROW
There are mountains of men out there
I won't settle for an unresourceful oaf!
thud
Ahahahaha... Kuhahahaha
Ohhhh
Ahahahaha
Hahahaha
...

GASP
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
—! OH, NOTHING

THINK OF ME!
AND I'LL FOLLOW YOU!
ROLL UP YOUR PANTS AND CROSS A THOUSAND RIVERS
ANYWHERE YOU GO

IF...
I'M SAYING IF,
I TAKE YOU TO MY HOMETOWN WITH ME
AT THE SEASIDE VILLAGE
WHERE EVERYONE IS DARK FROM THE SUN AND COATED WITH MUD,
...IT'S JUST THAT
IN THIS CAPITAL FULL OF BEAUTIES
YOU STILL STAND OUT AMONGST THEM...
W...WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOU TRYING TO SEDUCE ME...?
W-WHAT!!
THAT'S NOT WHAT I'M DOING!!
YOU'RE TWISTING WHAT I SAID!
WHEN THEY SEE YOU
THEY WOULD THINK YOU CAME DOWN FROM THE HEAVENS.
!


TAP
I NOW THINK OF ME...
MUTTER...
IF YOU SAY SO...
!
JOLT
AND I'LL FOLLOW YOU TO THE SEA
AND CROSS A THOUSAND RIVERS
ROLL UP YOUR PANTS
CREAK
The smell of the ocean..
ba-thump

YOUR NECK..
THERE'S A PETAL
!!
.....!
JOLT
FLUTTER...
T-THANKS
DASH

NO! YOU KNOW THE RULES!
YOU REALLY WANT TO GET ME DISMISSED, DON'T YOU!?
WHAT A NICE DAY...
NE, SENSEI...
LET'S GO RIDING OUTSIDE!
BESIDES YOUR FATHER SAID
IT'S TOO DANGEROUS FOR YOU
..ARE YOU SCARED OF MY FATHER, SENSEI?
I PROMISE I'LL STUDY REALLY HARD AFTERWARDS!
PLEASE!
NOW! CONCENTRATE!!
KLANK
PLEASE!! SENSEI—!!
NOT OF HIM!
I DON'T WANT TO GET DISMISSED FROM MY POSITION..

COME ON LET'S GO OUTSIDE OF THE ESTATE!!
Shhh!
NOT SO LOUD!
I SAID NO!!
BUT— IT'S SO NICE OUT!
NO! YOU SAID JUST A STROLL!!
IF ANYONE SEES US...
WHOA—!!
SO HIGH—!! SO FAST—!!
YOU KNOW YOU'RE NOT SUPPOSED TO LEAVE THE HOUSE!
LETTING YOU ON A HORSEBACK IS BAD ENOUGH!!
WHO CARES!
IT'LL BE FUN!
YOU REALLY WANT TO SEE ME DISMISSED, DON'T YOU?

WOOSH...
SENSEI, WHICH WAY IS THE OCEAN?
THE LAND GOES AS FAR AS THE EYE CAN SEE!
AMAZING...!
LET'S GO OVER THERE.
WHERE THE MOUNTAINS ARE.
SOUTH
I DON'T MIND...
IF YOU TAKE ME WITH YOU.
..WE CAN'T!
BEFORE THEY THINK I'VE ABDUCTED YOU.
WE MUST RETURN NOW

BA-THUMP
YOU ALWAYS HAVE THE SMELL OF THE OCEAN..
WHEN I CLOSE MY EYES LIKE THIS...
THE SCENT IS EVEN STRONGER.
I COULD ALMOST HEAR THE WAVES..
I CAN IMAGINE THE OCEAN VIVIDLY RIGHT IN FRONT OF ME.
.....!
WE HAVE... TO HEAD BACK!
GALLOP
IT'S TIME TO WAKE UP FROM THE DREAM

!!
AHH!
ARE YOU ALRIGHT, KOSHUN?
LOU!
UH...
...I... I'M FINE...
URGH ...
YES.
NEIGH
HAP
HAP
HAP

Plop
Even in that situation,
Sigh!
What am I thinking!
I'm acting like a woman!
he still didn't do anything!
Then again, I desire Sensei like a woman!
Do I really want him to embrace me?

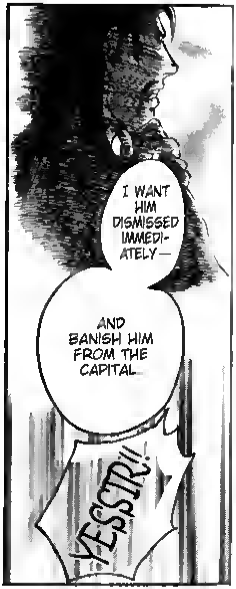
To be held..
by Sensei—
BLUSH
I'm going out of my mind—
And for me to do the same..?
And yet
Still wanting him

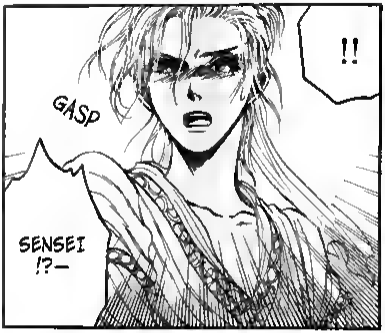
HE SEEMS TO BE ALWAYS DEEP IN THOUGHT.
AND HE KEEPS SINGING THOSE LOVE SONG THE SINGERS TAUGHT HIM.
LATELY —
YES, WE ALL HAVE NOTICED.
MY SON IS NOT HIMSELF.
WHICH GIRL DOES HE WANT?
ER... IT'S
I GUESS HE HAS COME TO AGE.
IT'S THE YOUNG MASTER'S TUTOR...
WE ARE WORRIED.
THE WAY HE LOOKS AT THE YOUNG MASTER...
I'M AFRAID —
—PLEASE PARDON ME FOR BEING FRANK
WE MUST STOP THIS BEFORE ANYTHING HAPPENS!

WELL—
HE DID TAKE THE YOUNG MASTER HORSEBACK RIDING
THE WITNESSES ALSO REPORTED THAT THEY EVEN VENTURED OUTSIDE OF THE ESTATE...!

HAS HE
DONE ANYTHING TO HARM KOSHUN?

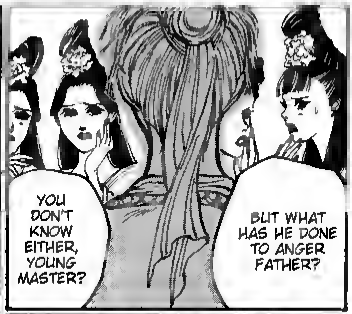
THEREFORE...
BE GRATEFUL
THAT YOU DIDN'T GET BEHEADED!

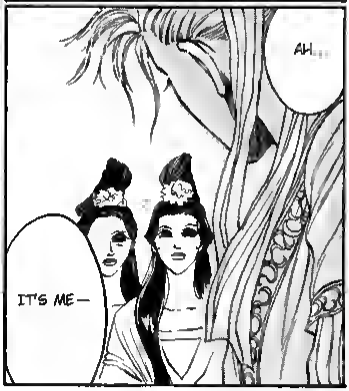

I WANT HIM DISMISSED IMMEDIATELY—
AND BANISH HIM FROM THE CAPITAL.
YES, SIR!!


!!
GASP
SENSEI !?—

—YOUNG MASTER!
YOUNG MASTER !!

IT'S BECAUSE...
I'VE
FALLEN IN LOVE WITH HIM—


YOU DON'T KNOW EITHER, YOUNG MASTER?
BUT WHAT HAS HE DONE TO ANGER FATHER?


AH...
IT'S ME—

DASH!!
YOUNG MASTER!?
I love him!
BAM
OH, NO!!
YOUNG MASTER WENT OUT THE GATE—
YOUR FATHER WILL PUNISH YOU!
WOOSH
LET HIM BE—
CHOKA-SAN...
HE'LL FOLLOW HIM ANYWHERE...
NO ONE CAN STOP HIM NOW
HE'S RUNNING AFTER THE MAN HE LOVES!

I'll run after him —
I'll go south
Head to the mountains!
South!
Sensei is probably going back to his hometown!
EVEN IF I DIE, I MUST REACH HIM!
MY YEARNING FOR HIM IS AS VAST AS THE OCEAN!
TO THE SEA —
If I lose him, my dream will never be realized!

BASTARD— WHY DIDN'T HE SAY A WORD BEFORE HE LEFT?
Ah!
such an idiot!
Even if I catch up to him
HAA
HAA
HAA
he wouldn't want to be with a man —
my blood could boil from wanting him!
I didn't realize
Until now

SLUMP
SEN..
SENSEI..!!
...SENSEI—!!
...!
SENSEI..!!

...SENSEI!!
.....
CREAK
SIR! PLEASE DON'T STAND UP!
!
YOU'RE ROCKING THE BOAT!
AH!
JUMP
SIR!?
SPLASH
AHH
I MUST GO BACK!!
I LEFT SOMETHING VERY IMPORTANT BY THE SHORE
SPLASH
HUH?
YOU'RE SWIMMING BACK!?
IT'S TOO FAR!
DON'T WORRY! I GREW UP BY THE SEA!!

ROLL UP YOUR PANTS AND CROSS A THOUSAND RIVER
AND I'LL FOLLOW YOU
IF YOU THINK OF ME,
!!
TO THE SEA...
MY VILLAGERS WILL BE IN FOR A BIG SHOCK!
WAIT UNTIL THEY SEE WHAT I BROUGHT HOME.
END

9784832282421

1929979005627

Mizu ~ Flowing Water Manga

#mizu@irc2.mircx.com

http://groups.yahoo.com/group/mizu_manga/

ISBN4-8322-8242-5

C9979 ¥562E

雑誌　51352−73

定価：本体562円＋税

水上シン
罪人のキス
ツミビトノキス

Translated by: Eriechan
Scanned by: dame
Edited by: Dementia_12
QC by: fubon-chan

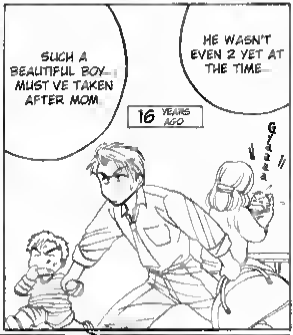
おいしい家庭内恋愛
DELICIOUS FAMILY AFFAIR

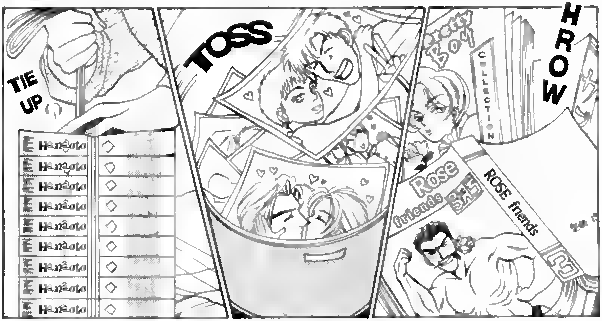
SAHARA
DOKI DOKI
DOKI
Ding Dong...
G-GOOD AFTERNOON
DOKI
DOKI
DOKI
AH... THA-THANKS...
NICE TO MEET YOU...
I'M KEITO AND I'LL BE UNDER YOUR CARE FROM NOW ON!!
WHAT'S THIS "NICE TO MEET YOU", DAD!!

"KEITO"...
IS THIS ALL YOUR LUGGAGE?
AH KEITO'S ROOM'S HERE
IS SOMETHING WRONG?
NO, NOTHING!!
IT'S THE FIRST TIME SOMEONE BESIDES MOM HAD CALLED ME BY NAME ONLY.
THIS'LL BE MY ROOM FROM NOW ON

ONE MONTH HAS PASSED SINCE YOU PASSED AWAY FROM THAT ACCIDENT.
MOTHER
Clonk...
STARTING FROM TODAY THE 3 OF US
FATHER, OLDER-BROTHER AND I WILL BE LIVING TOGETHER
BUT I WASN'T LEFT ALONE FOR LONG.
THE FATHER WHOM YOU DIVORCED 16 YEARS AGO
MR. SAHARA HAS TAKEN ME IN
THEY BOTH SEEM VERY NICE SO PLEASE DON'T WORRY.

MIZU - FLOWING WATER MANGA
#MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/




TIE UP
TOSS
THROW
BOY COLLECTION
ROSE friends
ROSE friends

CLATTER
CLATTER
CLATTER
REMEMBER!! THE FACT THAT WE'RE GAY MUST BE HIDDEN AT ALL COSTS!!
WE MUST ERASE ALL EVIDENCE!!

STEP
IF KEITO FINDS OUT HE'LL BE SHOCKED!!
AND EVEN HIS BROTHER WAS INFLUENCED AND TOOK THE SAME PATH
THAT HIS REAL FATHER IS GAY AND THAT IT'S ALSO THE REASON FOR THE DIVORCE----

BAAM
KE-KEITTO!!
IT'S OKAY, WE CAN DO IT OURSELVES!!
HUH BUT IT'S NOT LIKE I'M A GUEST
GO REST UPSTAIRS OR SOMETHING!
AH-- CLEANING UP?
DON...
CAN I HELP WITH ANYTHING!?
clatter clatter clatter
RRRRR
HURRY WITH IT!
REALLY IT'S FINE!!
Beep
YES THIS IS SAHARA
AH, HI~HI~ THIS IS YUUICHI
HEEEY SAHARA WHEN CAN WE MEET AGAIN?~

Bah
ER IT'S FROM A MR.YUUICHI...
KEITO!! DON'T JUST PICK UP THE PHONE!!
HELLO
I-I'M SORRY
YOU-YOU SEE IT'S BECAUSE WE GET A LOT OF BUSINESS CALLS
YOU IDIOT
DON'T CALL THE HOUSE AGAIN.
I HAVEN'T BEEN ACCEPTED INTO THE FAMILY
EVEN IF WE REALLY ARE PARENT AND CHILD,
S-SORRY BROTHER I
OH JEEZ IT'S ABOUT WORK AGAIN---
WE BOTH HAVE BUSINESS DEALINGS AROUND PLACES---
DON'T WORRY DON'T WORRY!!
IT'S JUST MY CONTRACT CLIENT ANYWAYS!!
Wahahahaha

NEXT MORNING
Tense
---YOU'RE UP EARLIER THAN USUAL ISAMU!
YOU TOO DAD

IT'S HIS FIRST DAY OF SCHOOL TRANSFER SO I WANTED TO CHECK IF HE'S AWAKE...
WHAT'RE YOU PLANNING TO DO THIS EARLY IN KEITO'S ROOM!!
LIAR!! YOU WANTED TO ATTACK HIM WHEN HE WAKES UP YOU PERVERT!!
YOU'RE 10 YEARS TOO EARLY!!
GYA
GYA
YOU TOO
YOU PROBABLY CAME BECAUSE YOU WERE PICTURING HIS SLEEPING FORM YOU PERVERTED OLD MAN!!
UMMM---

DAD, BROTHER!
BREAKFAST IS READY
GOOD MORNING!!
SINCE I GREW UP IN A MOTHER-SON FAMILY I'M GOOD AT COOKING
BUT I DON'T KNOW IF IT'S TO YOUR TASTE...
OH NO— IT LOOKS DELICIOUS.
YEAH. LOOKS YUMMY

MIZU ~ FLOWING WATER MANGA
#MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/

AND BROTHER'S AN ELITE SALES PERSON
FATHER'S THE DIRECTOR AT A FAMOUS CORPORATION
I'M SURE IF THERE'S A PERFECT FAMILY THIS IS IT
BE CAREFUL BROTHER IT'S SPILLING
DON'T READ THE NEWSPAPER WHILE EATING DAD
IF MOTHER WAS HERE IT WOULD BE COMPLETE
THEN I'M LEEEAVING!!
LIKE A REAL FAMILY
LOOKS INNOCENT ♡
LULLUM HE DOESN'T LOOK BAD IN UNIFORM ♡
OOOOH ♡ BOXED-LUNCH!!
WHY THE DIVORCE
BUT WHY?
WHEN WILL WE
YOUR TIE WAS CROOKED ♡
LOOK MORE,

---A NEW SCHOOL
A NEW LIFE
EEH I'LL INTRODUCE THE NEW TRANSFER STUDENT TO YOU
THIS IS KEITO SAHARA
HEY BY SAHARA WOULD YOU HAPPEN TO BE LIKE
ISAMU SENPAI'S YOUNGER BROTHER—?
HUH WHY DO YOU KNOW ABOUT MY OLDER-BROTHER?
I'M REALLY BAD AT MEETING PEOPLE.
Sahara
BUT LOOK MOM, I'LL TRY HARD
DON
WUUAAAH!! I THOUGHT SO!!
HE'S OUR SCHOOL'S BASKETBALL CLUB'S LEGENDARY OB *
HE STILL COMES TO THE SCHOOL SOMETIMES---!!
KYAAA YOU'RE ISAMU SENPAI'S YOUNGER BROTHER!?
*OB STANDS FOR OLD BOY, SIMILAR TO ALUMNI

DUNK
Kyaaaaaaaa!!
SOOO COOL!
Blush
YO KEITO!
I CAME TO PICK YOU UP!!

WUAAH-- WHAT A GREAT CAR!!
YOU WERE GREAT. I WAS SURPRISED
HA HA HAA
SHOULD I TEACH YOU BASKETBALL?
IT'S IMPOSSIBLE FOR SOMEONE LIKE ME SINCE I'M SHORT AND NON-ATHLETIC!!
OH NO, EVERYONE'S SO CUTE
BE FRIENDS WITH KEITO ALRIGHT
Oooookaaay!!
OH WELCOME BACK KEITO
DAD!!
KYAAA!!
I CAME TO PICK YOU UP

MIZU - FLOWING WATER MANGA
#MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/

YOU TOO DAD COMING TO SCHOOL SO FREELY
ISAMU!! YOU BASTARD WHAT'RE YOU DOING TAKING AN EARLY DAY OFF!!
SCREECH
BESIDES I WANT TO START WORKING PART-TIME TOMORROW AFTER SCHOOL...
UH-UM... IT'S OKAY THAT YOU BOTH CAME SO...
WORKING!? WHATEVER FOR!?
EH? FOR THINGS LIKE SCHOOL FEES AND FOOD COSTS---
YOU LITTLE DUMMY WE'LL AT LEAST TAKE CARE OF YOU!

THOSE THOUGHTS HAVE NEVER ENTERED MY HEAD
OR TO DEPEND ON SOMEONE
TO SWEET-TALK SOMEONE,
I THOUGHT I'D HAVE TO WORK REALLY HARD
MENU
IN ORDER TO HELP MOM OUT A BIT.
UNTIL NOW---
HOWEVER-----
I FEEL RELIEVED TO BE "PROTECTED".
IT FEELS REALLY NICE.

BAM
---ACTUALLY,
BROTHER, LET'S FIGHT!!
FIGHT!!
SURE SURE
FATHER, HELP ME STUDY!!
I NEVER REALIZED I COULD SWEET-TALK THIS WAY...

MY MY... IT SURE IS A PROBLEM
HE'S TOO RELAXED---
SHEESH

SNORE...

DO YOU THINK GOD IS TESTING OUR WILL?
---PROBABLY MOM?
BA---M!!

...INNOCENT OF HIS FATHER AND BROTHER'S SUFFERINGS,
THE LITTLE LAMB'S TEASING INCREASED DAILY.
BROTHER, LET'S PLAY PRO-WRESTLING TOGETHER!!
AH!!
Monthly Pro-Wrestle
MY FRIENDS TAUGHT ME SOME TRICKS TODAY!!
Lean in!
WHOA H-HEY♡
BOKI
Twist
AAAH!!
YOU'RE 10 YEARS TOO EARLY TO TOP ME
TAKE THAT!!

GYAAAAAAH
HOARDING KEITO ALL TO HIMSELF
DAMN IT---- ISAMU THAT BASTARD
CHOP
TODAY'S DAD'S TURN TO COOK.
HEY WHAT'RE Y'ALL DOING!!
chop
chop
chop
CAN'T Y'ALL HELP SET PLATES OR SOMETHING---!!
Chu
DOKI
WUAAH THIS IS BAD!!
DAD WHAT'S WRONG!?
DON'T YELL SO LOUDLY
SHEESH
AH
MMMM
IT HUUURTS KEITO--
♡
FIRST -AID BOX, BROTHER!!

MIZU ~ FLOWING WATER MANGA
#MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/

creak
creak
creak
I'VE BEEN BUSY WITH THINGS...
BUT AREN'T WE MEETING DURING WORK LIKE THIS?
WHY CAN'T YOU STAY OVER LATELY?
...HEY ISAMU...
FU FU
THIS IS WORK?
YOU KNOW YOU'RE MY ONLY CLIENT.
CHUCKLE
ALL YOU DO IS LIE.
FRONE
AH AH AA
IT'S TRUE.
KEITO.

WE'RE BACK---
SPLASH
SPLASH
SHA
A
TOO--B!?
WHAT'S WITH YOUR CHEEK?
SAME FOR YOU DAD.
KEITO'S NOT BACK YET?
NO, HIS SHOES ARE HERE.

---EVEN IF HE'S MY REAL BROTHER WE HAVEN'T LIVED TOGETHER FOR 16 YEARS!!
DON
KEITO'S AT FAULT TOO!!
OUR RATIONALIZATIONS ARE ABOUT TO REACH THE LIMITS
GOING AROUND TEASING US WITH HIS RARE CHEST!!
MIGHT AS WELL SLIP HIM SOME DRUG AND DO IT!!
THAT'LL BE REALLY BAD!!
IT'S A CRIME!!
WAHAHAHAHA
OH? YOU BOTH ARE BACK?
WELCOME HOME----!
SNAP
I SEEE SO HE'S INVITING US!?
YOU'RE ASKING TO BE VIOLATED!!

Zuuji
HERE KEITO
SOME JUICE FOR YOU AFTER BATHING!!
DARK SWIRL
FALLS
slips off
tug

GASP!
IT'S ALRIGHT— WE'LL MAKE YOU FEEL GOOD---
I—I DON'T FEEL GOOD— SOMEHOW MY HEART IS—POUNDING—
LONG AGO... WHEN I WAS SMALL.
STROKED MY BODY...
DURING A FEVER, MOTHER HAD
WE'RE DEEPENING OUR FAMILY TIES
BUT THIS FEELS DIFFERENT FROM THAT TIME...?
WE'LL BECOME CLOSER THAN EVER
WHAT EXACTLY ARE YOU GUYS DOING?
EX— EXCUSE ME
MIZU - FLOWING WATER MANGA
#MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/

EVEN MORE THAN NOW...I'LL BECOME PART OF THE REAL FAMILY?
I'LL TELL YOU NOW
HEY— DAD
JUST WHY DID YOU AND MOM DIVORCE—?
UHN
YOU'RE SO CUTE, KEITO
KEITO...

AGH
AGH
AAAAH
Slurp
AH
AAA ..... HI!
SHIRRRT
HAAAAGH !
AGH AHH ..!

GISH...
EXHAUSTED...
KEITO
DON'T WORRY, DAD'S REALLY GOOD SO YOU WON'T BE DISAPPOINTED
SHALL WE CONNECT EVEN DEEPER...
EH!?
AH.
THRUST
AAAAAAH!
DO YOU FEEL IT?
YOU'RE YOUNG SO YOU'RE UP FOR IT AGAIN SO QUICKLY
FU FU
OR PERHAPS IT'S THE DRUG

WH... WHY'RE YOU DOING THIS... NN
IT'S THE BIGGEST DISPLAY OF LOVE WE HAVE FOR YOU
D-DAD LET'S CHANGE!!
AH
AH
AAGH
KEITO...
WE LOVE YOU...
I WONDER IF THIS IS IT...?
TO BE CONNECTED IN A HOMOSEXUAL FAMILY

---I'M WRAPPED IN DAD'S AND BROTHER'S LOVE
I'M THE HAPPIEST EVER NOW
THE FAMILY WARMTH IS SO NICE AND WARM-----
FALLS
FUAAA...
.....
I WONDER IF THIS IS WHAT THEY CALLED "GAY PEOPLE'S NAKED RELATIONS"?
MOTHER!
END

MIZU ~ FLOWING WATER MANGA
*MIZU@IRC2.MIRCX.COM
HTTP://GROUPS.YAHOO.COM/GROUP/MIZU_MANGA/

Fantasy Shrine presents

Tsumibito no Kiss

by

Mizukami Shiu

Scans: Ashgirl
Translator: Lori
Proofreader: Ashgirl
Editor: Tessanoil
Check: Ashgirl & Lori

http://fantasyshrine.cloud-realms.com/

FANTASY SHRINE

SCANLATIONS®

HTTP://ZZ3.INVISIONFREE.COM/FANTASY_SHRINE/INDEX.PHP?ACT=IDX

We, Fantasy-Shrine have decided to release our own yaoi translations. So if you want to host our projects on your website/forum, please fill out the form in the Rules and Recruitment thread under the Fantasy Shrine Manga Projects subforum before you began to host any of our projects.

If we find any projects hosted anywhere (this includes MIRC) without premission before registration, we will immediately erase that project title.

Therefore please be responsible and respectful to our dedicated hardwork. Its common courtesy. Thanks and Enjoy another release!

THE DRAGON KNIGHT
AND HIS PRINCE

Since I was little, I've always demanded for my protector, Butler, to tell my favorite story,
the adventures of the Dragon Knight!
I especially wanted to hear about how he had slain the monsters—
I pestered him every night to tell me more stories and as I listened my heart pounded in excitement..

Castle Axe, Greendam Kingdom
MOM! DAD!
I'M EMBARKING ON A JOURNEY TO THE SILVER GROUND!
AND BRING BUTLER WITH YOU!
JUST BE SURE TO COME BACK FOR DINNER!
Later!!
Aah!
NONSENSE !!
ALL BRAVE KNIGHTS EMBARK ON THEIR JOURNEY ALONE!!
I WILL FOLLOW THE SAME PATH THE DRAGON KNIGHT TOOK IN MY QUEST TO MANHOOD
Where?
IS THIS SILVER GROUND NEARBY?
Bring back souvenir!

HOOT
HOOT
GRONK
GRONK
SO. THIS IS THE SHRIEKING FOREST!
IT IS INDEED FULL OF MONSTEROUS CREATURES!
IN THE DARKNESS ...THEY SEEM SCARIER...
The legendary Dragon Knight went through this very forest when he was 15, which is my age!
But I shall not be afraid!

They honored him with a dragon tattoo on his body—
THE DRAGON KNIGHT. HE MUST BE VERY HANDSOME.
He received his knighthood in Silver Ground, the Sacred Kingdom!
gasp
growl
Finally
HERE IT COMES!! MY FIRST MONSTER!!
GASP
THUD
Prince: LV 1
HP 50

SWIPE
ROAAAR
Werewolf: LV 50
HP 200
WAH —!!
WAH!! DAMN YOU! YOU LEWD WEREWOLF !!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I CAPTURED SUCH A YUMMY PREY!
Hehehe♡
I'LL BE SURE TO GOBBLE YOU UP!!
SLOBBER
pounce

KLINK
ARE YOU ALRIGHT, MY PRINCE?
Butler: LV 100
HP 1000
swoosh
B...
BUTLER!

I TOLD YOU NOT TO OME!
kick
OUCH!!
HOW DARE YOU DEFY ME!?
PRINCE PLEASE RETURN TO THE CASTLE AT ONCE!
THE WAY TO SILVER GROUND IS FULL OF DANGER ..
I KNOW THAT! SINCE YOU TOLD ME
THE TALES OF THE DRAGON KNIGHT!
I WANT TO PROTECT THOSE WHO ARE DEAR TO ME!
MOM AND DAD ARE TOO NICE! IF WE GO TO WAR, I'LL HAVE TO BEAR THE RESPONSIBILITY OF PROTECTING OUR KINGDOM!
THEREFORE, AS THE PRINCE, I MUST TRAIN MYSELF TO BE STRONG—

I ORDER YOU TO GO BACK TO THE CASTLE!!
WHAT!? SINCE WHEN DO BRAVE KNIGHTS BRING THEIR BABYSITTER ON THEIR QUEST!?
OUCH
...I COMMEND YOUR COMMITMENT TO FACE YOUR RESPONSIBILITY AND I KNOW I CAN'T STOP YOU,
BUT PLEASE ALLOW ME TO ACCOMPANY YOU!
THIS FOREST ISN'T ONLY INFESTED WITH MONSTERS,
AS YOU WISH!!
THOUGH BE WARNED —
THERE ARE ALSO GHOSTS...
SO BE SURE TO WATCH YOUR BACK, MY PRINCE!

MY PRINCE ..
MUST YOU LEAN ON ME TO SLEEP?
THAT'S RIGHT
AFTER ALL, BRAVE KNIGHTS ALSO HAVE FOLLOWERS, RIGHT?
CRACKLE...
AHEM — WELL ..
IF YOU INSIST, YOU MAY ACCOMPANY ME!
WHY? ARE YOU JEALOUS OF HIM, BUTLER?
YOU MIGHT HAVE ALREADY MET HIM FOR ALL YOU KNOW.
DON'T WORRY, BUTLER YOU'LL ALWAYS BE MY NUMBER ONE!
BUT THAT'S NOT IMPORTANT
No
DO YOU KNOW
WHERE THE DRAGON KNIGHT IS NOW?
WHAT IS HE LIKE?
I'VE ADMIRED HIM SINCE I WAS LITTLE ..

PRINCESS ...?
WELL, KNIGHTS MARRY THEIR PRINCESSES RIGHT?
AND TOGETHER, THEY PROTECT THEIR KINGDOMS!
I JUST WONDER
IF THE DRAGON KNIGHT IS WITH HIS PRINCESS!
AND THEY ..
DOZE...
LIVE
.. HAPPILY EVER AFTER
My princess ... indeed

Hya
stay
And then, they continue their journey.

I'M ALL SWEATY!
PHEW
AH! THERE'S A SPRING!

BUTLER, THESE CREATURES ARE HARDLY ANY CHALLENGE AT ALL!!
...ACTUALLY, THIS ONE IS QUITE STRONG...

LET'S GO WASH OFF, BUTLER!
UHM!

SPLASH
C'MON!
WHATCHA WAITING FOR!
I'LL DO IT. . LATER. .
ER...
.....!

—GOOD THING YOU TOOK A BATH, TOO!
TMP
TMP
SINCE WE'RE NOT IN THE PALACE, THERE'S NO NEED TO STAND ON CEREMONY!
WHAT?
GRAB
WAH!? BUTLER!?

thud
YOU... INSOLENT FOOL!!
WHAT THE HECK ARE YOU DOING, BUTLER—
gasp
POUNCE
huff...
O-OI... BUTLER!?

NO—!!
W-WHAT THE HELL!!
PUSH
!!
AH!
WHO DO YOU THINK YOU'RE TOUCHING!?
JUU
AH...! HAAA!
SUCK
SUUU
AH..
AH..

HICK...
RON
JOLT
WAH!
S..
STOP IT..
WAH!
UNFASTEN
—I KNOW THIS IS MY ONLY CHANCE
I'LL NEVER... FORGIVE YOU FOR THIS...!!
b...
b...
HAH ...
AH...!
BUTLER ...!! HOW DARE YOU!!
b...

STRIP
NUDGE
BUTLER—!
THE TATTOO ON YOUR SHOULDER
The Dragon Knight ..!!
...PLEASE TRY TO RELAX.
HUH?
AH—.
THRUST
THRUST
AH—!!!

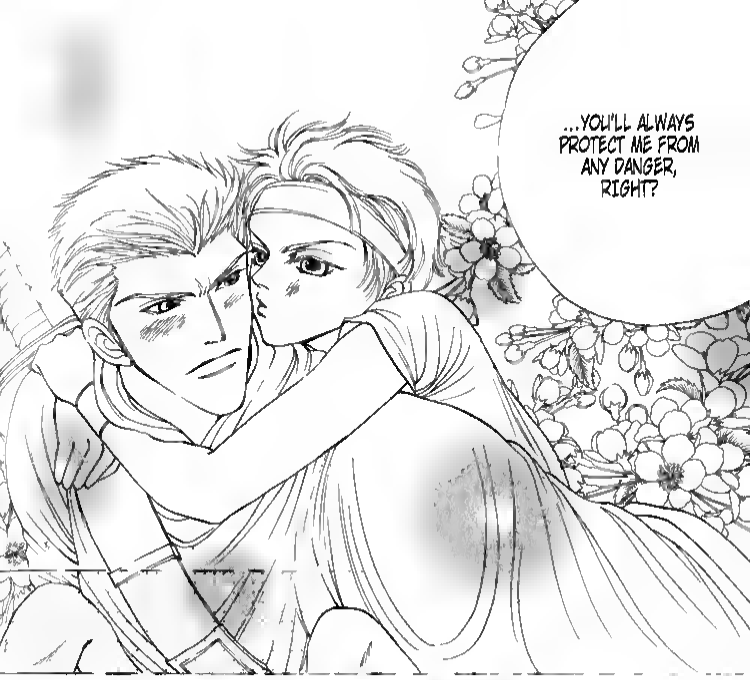
THRUST
THRUST
RAM
URGH
B BUTLER —..
HURTS... IT HURTS —!!!
—I WAS IS WHEN I FIRST SAW YOU.
I WAS ONLY A MERE FOOT SOLDIER, BUT I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT!
I VOWED THEN TO BECOME STRONG AND PROTECT YOU BY YOUR SIDE!
MY PRINCE... I'M SORRY TO DISAPPOINT YOU
THAT YOUR DRAGON KNIGHT IS THIS KIND OF A MAN...
haa...

I WANTED TO BE YOUR PROTECTOR
SO I BECAME THE DRAGON KNIGHT...!!
Oh...
the dragon tattoo is glowing...
HE IS MY DRAGON KNIGHT. !
I...I'LL FORGIVE YOU...
IF YOU. SLOW DOWN... AND BE GENTLER, OKAY...?
...AS YOU WISH...!

IS THIS STILL PAINFUL, MY PRINCE?
IT HURTS LIKE HELL!!
URGH!
AH...
AH!
HAA!
URGH... AH—!!
SCAM
MY BACK AND THE PLACE YOU STICK YOURSELF INTO ME ARE KILLING ME!!
THE SPOILED YOUNG MASTER
HOW COULD YOU DO ME IN THE WILDS ON MY FIRST TIME—!!
—I KNOW I SHOULD HAVE PROVIDED YOU A BETTER ACCOMMODATION.
I'M SORRY!

AH...!!
AH...!
THRUST
THRUST
B...
BUTLER—!!
AAAAAH—!!

DON'T CARRY ME LIKE A PRINCESS —!!
FOR A DRAGON KNIGHT, YOU'RE TOTALLY UNCOOL—!!
I BEG YOUR FORGIVENESS
HOW DARE YOU DO IT TO ME OVER AND OVER AGAIN ON MY FIRST TIME!!
...BUTLER —
I WILL NOT LOSE TO MY FOLLOWER !!
...BUT THERE'S MORE DANGER AHEAD!
ARE WE STILL GOING TO THE SILVER GROUND?
BUT OF COURSE!!


...YOU'LL ALWAYS PROTECT ME FROM ANY DANGER, RIGHT?

SHUDDUP, YOU CHEEKY KNIGHT!!
HURRY UP AND RUN!!
STRIKE
Ouch!
—ALTHOUGH THIS DRAGON KNIGHT IS NO MATCH AGAINST A CERTAIN SCARY PRINCE...
▷HAPPY ENDING♡

END

Fantasy Shrine presents

Tsumibito no Kiss

by

Mizukami Shiu

Scans: Ashgirl
Translator: Lori
Proofreader: Ashgirl
Editor: Tessanoil
Check: Ashgirl & Lori

http://fantasyshrine.cloud-realms.com/

FANTASY SHRINE

SCANLATIONS®

HTTP://ZZ3.INVISIONFREE.COM/FANTASY_SHRINE/INDEX.PHP?ACT=IDX

We, Fantasy-Shrine have decided to release our own yaoi translations. So if you want to host our projects on your website/forum, please fill out the form in the Rules and Recruitment thread under the Fantasy Shrine Manga Projects subforum before you began to host any of our projects.

If we find any projects hosted anywhere (this includes MIRC) without premission before registration, we will immediately erase that project title.

Therefore please be responsible and respectful to our dedicated hardwork. Its common courtesy. Thanks and Enjoy another release!

SINNER'S KISS

KLANK
TAP
TAP
TAP
TAP
SHIT!
What unlucky luck
TO SNATCH THAT DAMN BAG!!

How could I have known that the friggin' bag was packed with coke!
GET IN!
KCHAK
Oi! Louis,
WE GOT YOU A FRESH MEAT!
CREAK
SHOOSH...

DUMBASS GUARDS!
BAM
USELESS MORONS!!
YOU KNOW I ONLY FUCK WOMEN!
JUST YOU WAIT!

WHA
WHO THE HELL IS THIS.?
RECOIL
...WHAT A SKINNY RUNT!
YOUR NAME ?
J... JAN!
AGE?
E... EIGHTEEN ...
W... WELL
18!?
CLOSE ENOUGH
HMPH! I GUESS YOU'LL DO.
C'MERE AND STRIP!

A... ARE YOU CRAZY?
W-WHAT DO YOU THINK I AM!?
I-I'M NOT YOUR DOG OR YOUR SLAVE ...!!
EH?
YOU DEAF? I SAID TAKE YOUR CLOTHES OFF AND GET YOUR ASS OVER HERE!
I USUALLY HAVE NO INTEREST IN BRATS BUT I'LL MAKE AN EXCEPTION.
SWOOSH
SLAP
OW..!
WHAT THE ..!

SHUT YOUR DAMN MOUTH
BEFORE I PERMA-NENTLY SHUT IT FOR YOU!!
IF YOU WANNA GET OUT OF THIS PRISON ALIVE, YOU BETTER DO WHAT I SAY!!
I'M THE LAW HERE!
EVEN THE GUARDS OBEY ME!
SLAP
SLAP
KLANK
POOR KID!
HE DOESN'T KNOW THAT NONE OF LOUIS CELLMATES EVER LAST LONG!
OH, I DON'T MIND HAVING MY LIFE CUT SHORT WITH LOUIS! ♡
IDIOT!
HE'S JUST A BOY

HURTS!
YOU'RE KILLING ME...!!
STOP IT!
HYAAAA!
LOUIS,
WAAAAH~!
DON'T WORRY I WON'T KILL YOU AS LONG AS YOU OBEY ME,
AND AS A BONUS, YOU'LL BE LEFT ALONE WHILE YOU'RE IN HERE!
—This blond demon,
is the most feared man in this prison...!

puffff...
OI! NEWBIE,
HOW LONG ARE YOU GONNA LAY THERE?
And it's my misfortune to be his cellmate in this hellhole
GO TO THE CAFETERIA AND GET MY BREAK-FAST!
...THEN WASH THE SHEETS
smirk
BEFORE THE BLOOD STAINS!
drip
drip
URGH...!

KLANK...
KLANK
LOUIS MADE HIS CELLMATE HOWL ALL NIGHT LONG!
I CAME JUST BY LISTENING!
I WANT MY OWN FRESH MEAT, TOO!
OI!
GLAMOR...

whistle~
HEHE WHAT A CUTIE!
YOU'RE NOT BAD AT ALL!
HOW ABOUT SERVICING ME, TOO!
HERE, TWO SERVINGS
grin grin
SINCE YOU'RE LOUIS' CELLMATE
DON'T YOU DARE COME NEAR ME YOU FAGS!
GO FIND YOUR OWN BITCHES!!

..YOU LITTLE SHIT —..
I'LL SHOW YOU ...!!
HE'S GONNA GET KILLED!
ALERT EVERY-ONE!
OI!
WHOA
THAT DAMN BRAT!
DASH
L... LOUIS!
SCRAM!
HOW LONG DOES IT TAKE TO FETCH MY BREAKFAST, NEWBIE!?
OI!
!!

NOW I EVEN HAVE TO GET MY OWN BREAK-FAST.
-TSK!
USELESS BRAT!
KLANK
GLARE
SNATCH
AH!
HEY, THAT'S MY BREAD--!
LET'S GO!
GRAB
-DO YOU HAVE A DEATH WISH!
YOU COULD'VE GOTTEN YOURSELF KILLED IF NOT FOR ME!
IF THEY BEAT YOU TO DEATH,
THE GUARD WOULD ONLY REPORT YOU DIED OF FLU!

I DON'T HAVE ANY FAMILY —!!
I'LL TAKE DEATH BETTER THAN LIVING LIKE THIS!!
...YOU'RE THE ONE WHO TOLD ME TO GET YOUR BREAKFAST!!
FLING
FINE!!
NEXT TIME DON'T LET ME STOP YOU! JUST BE SURE TO HAVE YOUR FAMILY COLLECT YOUR BODY BAG!!
NO MATTER HOW MISER-ABLE MY LIFE IS ...!
EVEN WHEN I WAS ABANDONED BY MY PARENTS .. AND LIVING OFF STEALING GARBAGE FROM PEOPLE ..
I'VE NEVER SUNK SO LOW UNTIL NOW...
NO MATTER HOW HUNGRY I WAS, I HAD NEVER SOLD MY BODY!
I PROMISED MYSELF I'D NEVER DO THAT ...!

—ALL I HAVE LEFT IS MY PRIDE AND YOU TRAMPLED IT!!
I'LL NEVER FORGIVE YOU!!
—HMPH!
WHAT PRIDE?
ONCE YOU DIE, YOU DIE!
YOU...
growl...
snicker...
HERE, EAT IT!
TOSS
PRIDE DOESN'T CURB AN EMPTY STOMACH.

WHAT ARE YOU WAITING FOR?
NO WAY!
I'M NOT A DOG!
FINE, THEN...
HOVER...
AH!
SWITCH
W...
WAHAHAHAH!
AHAHAHAHAHAHA...
—DAMN BASTARD!!

This overbearing, sarcastic demon
finds amusement in trampling over people!
I HATE HIS GUTS ---!!
Shhhh
It's freezing !!
I didn't know concrete and iron bars are colder than the streets!
Shake Shake
Then again, it IS almost winter
Will I.. ever get out of here alive..?
Shake Shake
.....

.....
cough cough
Hack
cough cough
Cough
Cough!
—I'd rather die...
than cling to him...
cough cough
wheeze wheeze
—OI.
...JUST LEAVE ME ALONE!
EVEN IF I DIE, IT'S STILL NONE OF YOUR BUSINESS.
TSK!
YANK
—SHUT THE HELL UP!!
I CAN'T SLEEP WITH ALL THAT RACKET!!

I'M THE ONE WHO HAS TO SEE AND SMELL YOUR DE-COMPOSED BODY...
ACTUALLY, IT IS.
SO BEFORE THAT HAPPENS, I MIGHT AS WELL PUT IT TO GOOD USE...
YOU DEMON ...
dizzy...
slump...
SHAKE SHAKE
hack hack
CREAK...

SHUDDUP
A SICKLY RUNT LIKE YOU IS BENEATH ME...
ha
ha
YOU REALLY GONNA POUND IN ME UNTIL MY LAST BREATH ...?
.WHAT ?
AS SOON AS I GET OUTTA HERE, I CAN HAVE ANY WOMEN I WANT
EVEN A SWIMSUIT MODEL!
IF YOU GONNA DIE ANYWAY, WHO CARES WHERE YOU DIE? YOU MIGHT AS WELL DIE IN MY ARMS.
UNLESS YOU DON'T THINK THAT'S GOOD ENOUGH ...?
HUG

I've never felt
didn't I realize he has a sweet side!
HUG..
Why..
SUCH WARMTH!

That night I fell asleep listening to Louis heartbeat—
CLAMOR
CLAMOR
CLAMOR
CLAMOR
CLAMOR
WHAT HAPPENED TO YOUR STRONG-WILLED GIRLFRIEND?
DID YOU OVERDO IT THAT HE COULDN'T WALK?
WOW! MORNING, LOUIS! ♡
YOU ACTUALLY CAME TO GET YOUR OWN BREAKFAST?
CLAMP
CLAMP
NOOO! NOT AGAIN!
MY BREAD!
Klank
Klank
Klank
haa
COUGH
LOUIS ...
COUGH
YOU WENT TO GET... YOUR BREAK-FAST?
SINCE YOU OBVIOUSLY CAN'T!!
GLARE

GROWWWWWL~~
....HOW COME YOU HAVE TWO BREADS?
DUNNO! MUST BE A FLUKE!!
CHEW CHEW
... Have you, Louis,
by any chance come to care for me...?
...WHAT?
YOU'RE STARING!

YOU'RE POURING SWEAT! I BET, NEXT, YOU GONNA BE WHINING BOUT BEING COLD!!
toss
DON'T YOU HAVE ANOTHER SHIRT!?
HERE! PUT THIS ON!!
ACHOO!!
H...
S... SORRY.
UM...
THANK YOU.
H.. HMPH!
I WANT IT BACK AS SOON AS YOU'RE BETTER,
YOU HEAR?
Beneath those harsh words..
is a gentle heart —

OH! LOOK!
HE'S WEARING LOUIS' FAVORITE SHIRT!
whistle
YOU CAN WEAR MINE, TOO, KITTY, KITTY!
hey!
For the first time in my life,
there's somebody who cares about me—
A strong presence that fills my heart ..!
KEEP YOUR SMELLY SHIRT AWAY FROM HIM!
wah!
LOUIS...

My eyes automatically
sought Louis out in the crowd,
They are merely passing each other by,
yet it sends chills down my spine
because he's my somebody!
AH!
LOUIS
to see someone else
talking to my somebody
SNAP!

—SO, WHAT DID GIL WANT?
HUH —?
DON'T RECALL
DON'T GIVE ME THAT CRAP!! ANSWER MY QUESTION —!!
IT'S YOUR TURN.
IF YOU DON'T PAY ATTENTION, YOU GONNA LOSE!
LOUIS !
SHUDDUP!! JUST ACCEPT YOUR DEFEAT!
YOU CHEATING BASTARD !!
HOW CAN YOU GET FOUR ACES WHEN THEY WERE ALREADY OUT!!
AS THE WINNER, I'M READY TO COLLECT—
A demon is always a demon— no matter what!

He's always arrogant, rude, hot-headed
S... STOP IT...!!
Yet—
his eyes
and his hands as they grope my body,
are tender or is it my imagination —?
My body and heart become willing sacrifice to this blond demon
HAH—!
L... LOUIS ...!
under his sweet possession—

However .. I only have Louis
but Louis has others besides me
AH!
TAP
TAP
WHAT'S WRONG, JAN?
WHY AREN'T YOU IN THE CAFETERIA?
FEELING SORRY FOR YOURSELF THAT YOUR MOM DIDN'T COME?
ahahahaha
YOU POOR BABE
TODAY IS VISITATION DAY, ISN'T IT?
.....
Louis is
meeting with somebody .

.....
HMPH
somebody does Louis have.?
. How many
CHECK THIS OUT! I'VE GOT SOME GOOD STUFF SMUGGLED IN!
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
sigh
AREN'T YOU GONNA DRINK SOME?
NO.
HAH! I FIGURED! YOU'RE NOT EVEN OLD ENOUGH TO SMELL IT!
WHO BROUGHT IT FOR YOU?
THAT
IS NONE OF YOUR BUSINESS!

SMIRK
SMIRK
IF YOU REALLY WANNA KNOW YOU SHOULD'VE COME WHEN I ASKED YOU!
NONE OF MY BUSINESS !?
SNAP
RATHER THAN SULKING HERE ALL BY YOURSELF!
OR . YOUR SWIMSUIT MODEL. .!?
WAS IT A... WOMAN ...!?
I DON'T SULK!!
— YOU .
crash
DAMN BRAT...
IT'S NONE OF MY BUSINESS WHO YOU WERE MEETING WITH!!

WHAT THE HELL DID YOU DO THAT FOR, YOU LITTLE SHIT!?
SLAP
HAVEN'T I TAKEN GOOD CARE OF YOU!?
TO THINK, I EVEN TRY TO GET YOU OUTTA HERE, YOU SHITHEAD!!
THAT WAS SOME REALLY GOOD WINE I FINALLY GOT MY HANDS ON!!
I... I DON'T WANT...
DRIP
DRIP
SNIFFLE...
TO LEAVE WITHOUT YOU...!!
UNLESS YOU GO WITH ME, I'M NOT LEAVING ...!!

I KNOW YOU'VE MANY OTHERS BESIDES ME
BUT AT LEAST CAN'T YOU BE A LITTLE NICER TO ME!?
WHAT!?
YOU...
IDIOT...
HAVE YOU ANY IDEA HOW RARE THAT WINE WAS...
SO...
YOU RATHER HIT ME...!?
SOB
SNIFF
SOB
I'M LESS IMPORTANT THAN THAT WINE...!!
I DON'T WANT ANYONE BUT YOU, LOUIS!
I WANT TO BE WITH YOU ALWAYS...!!

I DON'T CARE IF I STAY IN PRISON FOR LIFE..
SO DON'T SEND ME AWAY, YOU DUMBASS..!
SO LONG AS I CAN BE WITH YOU...!!
...DON'T YOU GET IT...!?
That night
as Louis cuddled me to his warm body
he told me his story for the first time..

He has a younger brother
whom their alcoholic father was beating to near death!
In order to save his brother, Louis fought his father and accidentally stabbed him...
MY BROTHER
IS VERY DIFFERENT FROM ME HE'S SMART!
EVEN THOUGH HE LOST ONE EYE AND HIS OLDER BROTHER IS IN PRISON.
HE'S NOW GOING TO COLLEGE ..
TO MAKE SOME MONEY FOR HIS COLLEGE AND MEDICAL HELP FOR HIS EYE .
I TOOK A DANGEROUS JOB THAT FETCHED A LOT OF MONEY
IT NEVER BOTHERED ME UNTIL NOW.
BUT NOT ANY-MORE
.....
BUT THAT ALSO WHAT GOT ME INTO THIS PRISON
BEFORE, I NEVER CARED ABOUT ANYONE BUT MYSELF.
NOW, I HAVE YOU TO THINK ABOUT...

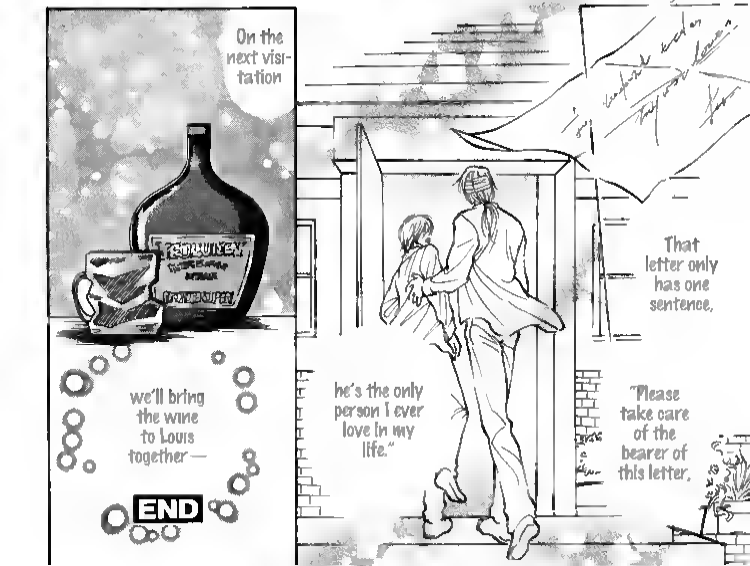
I HEARD FROM THE GUARD
THAT TOMORROW THE WARDEN WILL CALL YOU TO HIS OFFICE FOR PAPERWORK
AND THEN YOU'LL BE FREE
ONCE YOU GET OUT OF HERE, YOU MUST FORGET ABOUT ME.
YOU'LL FIND HAPPINESS WITH SOMEONE ELSE...
NO!
I WANT TO STAY ...!
.....!
IDIOT —
GET OUT AND FORGET ABOUT ME!
NO, I WON'T ...!!
I'LL NEVER FORGET ...!!
I LOVE YOU, LOUIS !!
I LOVE YOU!

I've never been struck in my life
nor have I ever known the warmth of another person could bring!
LOUIS...!
AUGH— SHUT IT ALREADY...!
I'M NOT GOOD AT MUSHY STUFF!
HAHA...! TO THINK, I'M SUPPOSED TO BE A WOMANIZER!
SCRIBBLE
SCRIBBLE
SCRIBBLE
...WHAT?
FOLLOW THE RIVER DOWNTOWN UNTIL YOU SEE A HOUSE WITH A BLUE ROOF,
THEN GIVE THIS LETTER TO THE PERSON WHO LIVES THERE.
MAKE SURE TO TELL THAT PERSON TO BRING ME ANOTHER WINE.
LOUIS' SOMEBODY...?
...OKAY

YOU TOO.
LOUIS...
I LOVE YOU
...TAKE CARE, JAN!
—After that, until the next morning
when the guard called me,
OI, JAN! WARDEN WANTS YOU!
Louis didn't speak
to me again.

I found the blue roof house without a problem.
EXCUSE ME, IS ANYONE THERE?
Prison is a world of its own.
It's not easy to get outside those walls and return to the normal world
Louis is in the other side of those walls—
—Here she comes...
SWIMSUIT MODEL
...LOUIS' SOMEBODY...
I WONDER HOW SHE'S LIKE...

He looks just like Louis —
.....!
ER.. LOUIS TOLD ME . TO DELIVER THIS LETTER TO THE PERSON WHO LIVES IN THIS HOUSE
.....
RUSTLE
YOU ARE ..?
YOU MUST BE JAN THAT MY BROTHER WAS TELLING ME ABOUT ..


On the next visitation
we'll bring the wine to Louis together —
END
That letter only has one sentence,
"Please take care of the bearer of this letter.
he's the only person I ever love in my life."

clamor
clamor
clamor
This is my first visit back in prison
since I got out 3 months ago..!
I- I WON'T, RALPH.
AH!
THUMP
THUMP
THUMP
JAN, ARE YOU NERVOUS?
JUST MAKE SURE NOT TO DROP THE WINE...
ANGEL'S KISS

GRAB
LOUIS!!
OH,
ARE THOSE FOR ME?
UM... LOUIS, I...
HUH?
ANYTHING NEW BACK HOME?
OH! NO, NOT REALLY
GOOD.
LATER!
E...ER ... LOUIS ...?

HUH?
OI, LOUIS!
YOU CAN'T BRING HIM IN HERE!
THIS IS A PRISON CELL!
SLIP
GIVE ME AN HOUR!
BESIDES EVERYONE IS OUT THERE ANYWAY. WHAT'S THE HARM?
And keep an eye out, OK?
WELL, PART OF MY SUPPLY!!
HE'S MY SUPPLY!!
HUNTERS

L...
LOUIS ..!
AH...
RIP
With that, I was whisked back into Louis' cell,
the damp, cold concrete with its moldy smell...
LOUIS...
THERE'S NO TIME ...
TO PLAY COY...!
WE NEED TO GET DOWN TO BUSINESS . !

I HAVEN'T SEEN YOU FOR SO LONG.
I THOUGHT MAYBE YOU FOUND SOMEONE ELSE...?
L... LOUIS..
DID YOU MISS ME?
hee
YOU KNOW...
I THINK OF YOU EVERYDAY ..!
...WHETHER I MISSED YOU OR FOUND SOMEONE ELSE,
YOU'LL FIND THE ANSWER DOWN HERE!
stroke
AH!! LOUIS..!!

NNN...
LATER!
STOP JOKING! I MEAN IT!
THERE'RE SO MANY THINGS I WANT TO TELL YOU...!
GULP
AFTER I'M THROUGH WITH YOU...
I'm so happy
to be living in the house where Louis was born
HAAA...
THRUST
AH...
AAAAAH...!
But
there's so much I want you to know..

PULL
for Louis' release and to see Louis' happy smile again.
And I pray everyday with Ralph.
I saw Louis' childhood pictures.
He's smiling happily next to his loving mother!
. ARE YOU HAPPY?
YES . .
VERY MUCH!
EH...
—I'M GLAD TO SEE YOU'VE GAINED SOME WEIGHT!

A... AND LOUIS...
I WENT BACK TO SCHOOL NOW!
HUH...?
Hope Louis will be released soon so we can live happily ever after~
2 hours has passed...
SORRY
I KNOW MY BROTHER SAID AN HOUR BUT—
OH— NOT A PROBLEM AT ALL! HERE, MAKE YOURSELF COMFORTABLE!! ♡
DIDN'T YOU SAY YOU WERE 18?
HOW OLD ARE YOU, REALLY !?
Age Unknown
I THINK I'M 14
Please tell me you went back to HIGH SCHOOL !?
END

御感想などのお便りは、〒112-8580 （株）芳文社
花音編集部 水上シン先生係へお送りください。

◆初出一覧

迎え火	2002年花音11月号
汐　騒	1999年花音12月号
おいしい家庭内恋愛	2000年MAXシリーズvol.④ 狂った果実／危険な快楽特集
竜騎士と王子様	2000年MAXシリーズvol.⑥ どこでも天国／野外遊戯特集
罪人のキス	2001年花音１月号
天使のキス	描きおろし

花音コミックス◆

罪人(つみびと)のキス

2003年3月15日　初版発行　〈検印廃止〉

著者© 水上(みずかみ) シン

発行者 孝 壽 芳 春

発行所 株式会社 芳文社

〒112-8580 東京都文京区後楽1－2－12
電話 03（3815）1521(代)
振 替 00110-8-174056
カラー印刷 大熊整美堂　印刷所 赤城印刷株式会社　製本所 株式会社三森製本所

落丁・乱丁の場合はお取りかえいたします。
定価はカバーに表示してあります。

ISBN4-8322-8242-5